

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อ (1) ศึกษาสมรรถนะในการจัดการเรียนรู้ของครูผู้สอนหลักสูตรสองภาษาโรงเรียนในเครือสารสาสน์ (2) เปรียบเทียบสมรรถนะในการจัดการเรียนรู้ของครูผู้สอนหลักสูตรสองภาษาโรงเรียนในเครือสารสาสน์ จำแนกตามภาษาแม่ และกลุ่มสาระการเรียนรู้ (3) ศึกษาปัญหาและข้อเสนอแนะเกี่ยวกับการจัดการเรียนรู้ของครูผู้สอนหลักสูตรสองภาษาโรงเรียนในเครือสารสาสน์

กลุ่มตัวอย่าง ได้แก่ ครูผู้สอนหลักสูตรสองภาษาโรงเรียนในเครือสารสาสน์ จำนวน 235 คน จำแนกเป็นครูผู้สอนที่มีภาษาแม่เป็นภาษาอังกฤษ จำนวน 119 คน และครูผู้สอนที่มีภาษาแม่เป็นภาษาอื่น จำนวน 116 คน ซึ่งได้มาโดยใช้วิธีสุ่มอย่างเป็นระบบ เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยเป็นแบบสอบถามแบบมาตราส่วนค่าที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น มีค่าความเที่ยง .97 สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล ได้แก่ ความถี่ ร้อยละ ค่าเฉลี่ย ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน และการทดสอบค่าที

ผลการวิจัย พบว่า (1) ครูผู้สอนหลักสูตรสองภาษาโรงเรียนในเครือสารสาสน์มีสมรรถนะในการจัดการเรียนรู้โดยภาพรวมและรายด้านอยู่ในระดับมาก (2) ครูผู้สอนหลักสูตรสองภาษาที่มีภาษาแม่เป็นภาษาอังกฤษ กับครูผู้สอนที่มีภาษาแม่เป็นภาษาอื่น และครูผู้สอนหลักสูตรสองภาษา ที่สอนกลุ่มสาระการเรียนรู้ต่างกัน มีสมรรถนะในการจัดการเรียนรู้ทุกด้าน ไม่แตกต่างกัน (3) ปัญหาเกี่ยวกับการจัดการเรียนรู้ของครูผู้สอนหลักสูตรสองภาษาที่สำคัญ ได้แก่ ครูที่เป็นคนต่างชาติส่วนใหญ่ไม่สามารถออกแบบการเรียนรู้ ให้สอดคล้องกับความถนัดและความสนใจของผู้เรียนเป็นรายบุคคลได้ เนื่องจากไม่เข้าใจวิถีชีวิตและวัฒนธรรมไทยดีพอ สำหรับข้อเสนอแนะ ได้แก่ ควรจัดอบรมครูต่างชาติให้มีความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับวิถีชีวิตและวัฒนธรรมไทยดีพอ จนสามารถนำไปใช้ประโยชน์ในการออกแบบการสอนให้สอดคล้องกับผู้เรียนเป็นรายบุคคลได้

The purposes of this research were to (1) study the competencies in learning management of bilingual program teachers under Sarasas affiliated schools; (2) compare the competencies in learning management of bilingual program teachers under Sarasas affiliated schools as classified by mother tongue and learning area; and (3) study problems and recommendations concerning the learning management of bilingual program teachers under Sarasas affiliated schools.

The research sample totaling 235 teachers teaching in the bilingual program of Sarasas affiliated schools consisted of 119 teachers who used English as their mother tongue and 116 teachers who used other languages as their mother tongue, all of which were obtained by systematic sampling. The employed research instrument was a rating scale questionnaire, developed by the researcher, with .97 reliability coefficient. Statistics for data analysis were the frequency, percentage, mean, standard deviation, t-test, and one-way analysis of variance.

Research findings were as follows: (1) both the overall and by-aspect competencies in learning management of bilingual program teachers under Sarasas affiliated schools were at the high level; (2) no significant difference was found in every area of competencies in learning management between teachers who used English as their mother tongue and those who used other languages as their mother tongue; also, teachers teaching in different learning areas did not significantly differ in their teaching competencies; (3) the main problem on learning management of bilingual program teachers was that most foreign teachers could not design learning suitable to the learner's needs and interests due to the fact that they did not sufficiently understand the Thai way of life and Thai culture; as for recommendation, the management should provide training to equip foreign teachers with sufficient knowledge and understanding of Thai way of life and Thai culture so that they could make use of this knowledge in designing learning experience suitable to the individual learners.